

1 Geschäftsergebnisse seit 1990

in Millionen Franken

	1990	1991
Ertrag aus		
Gold	-	-
Devisenanlagen	2 585,1	3 084,7
Reserveposition beim IWF ¹	-	-
Internationalen Zahlungsmitteln ¹	-	-
Währungshilfekrediten ¹	-	-
Ertrag aus		
Diskontierten Wertpapieren	44,2	37,1
Repo-Geschäften in Schweizer Franken	-	-
Inländischen Geldmarktforderungen	-	-
Lombardvorschüssen	3,9	2,6
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	10,8	12,6
Wertschriften in Schweizer Franken ²	160,2	176,1
Übrige Erträge	6,1	6,6
Bruttoertrag	2 810,3	3 319,6
Zinsaufwand	-107,0	-89,5
Notenaufwand	-20,5	-23,1
Personalaufwand	-69,5	-77,0
Sachaufwand	-59,9	-64,9
Abschreibungen auf Sachanlagen	-	-
Nettoertrag	2 553,4	3 065,1
Wechselkursbedingte Wertveränderungen	-3 976,8	1 697,1
Abschreibungen auf Wertschriften	-48,3	-37,0
Ausserordentlicher Aufwand	-	-
Ausserordentlicher Ertrag	-	-
Ausserordentlicher Aufwertungsgewinn Gold	-	-
Steuern	-3,4	-
Gesamterfolg	-1 475,0	4 725,2
Zuweisung an Rückstellungen		-4 117,6
Entnahme aus Rückstellungen	1 482,6	
Jahresgewinn	7,6	607,6
Zuweisung an den Reservefonds	1,0	1,0
Dividende	1,5	1,5
Ablieferung an die Eidgenössische Finanzverwaltung zugunsten von Bund und Kantonen	5,1	605,1

1 Bis 1991 unter Devisenanlagen verbucht

2 Bis 1998 Ertrag aus Inländischen Wertschriften

3 Bedingt durch Änderung der Bewertungsgrundsätze

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
-	-	-	-	-	2,6	42,6	57,8	-2 159,6
2 498,8	2 348,4	1 618,4	1 910,7	1 794,8	2 067,5	3 091,3	372,9	3 422,1
3,3	40,3	32,1	45,6	55,1	69,9	123,8	91,4	87,4
4,3	11,3	12,9	12,4	13,6	14,0	14,0	8,2	19,0
6,1	8,7	8,9	12,1	10,7	12,9	19,5	16,5	12,4
31,6	4,0	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	84,2	150,1	513,2
11,2	59,0	57,2	55,5	32,6	22,9	5,9	-	-
2,5	1,8	2,0	0,9	0,9	0,9	0,7	0,8	1,9
12,2	6,9	7,0	3,8	2,3	1,7	1,4	1,0	2,4
184,3	315,9	228,7	238,1	260,3	262,4	220,0	30,6	164,8
14,1	17,8	15,3	8,9	12,9	13,4	15,1	30,9	40,0
2 768,3	2 814,2	1 982,5	2 288,0	2 183,2	2 468,4	3 618,4	760,1	2 103,7
-98,8	-296,3	-213,1	-101,6	-49,3	-67,1	-126,1	-243,8	-336,9
-26,4	-54,6	-57,6	-59,3	-15,1	-32,0	-45,5	-43,8	-35,0
-79,8	-79,4	-83,3	-79,8	-82,0	-79,6	-81,1	-81,3	-79,5
-54,2	-55,0	-47,0	-56,6	-54,0	-55,2	-60,3	-74,5	-93,8
-	-	-	-	-10,1	-9,9	-17,0	-20,9	-19,4
2 509,1	2 328,9	1 581,5	1 990,7	1 972,7	2 224,5	3 288,5	295,7	1 539,1
692,6	764,1	-2 338,9	-3 531,4	4 412,1	1 765,2	-871,2	4 137,1	-1 075,2
-35,1	-67,7	-45,5	-66,0	-	-	-	-	-
-	-	-50,3	-0,9	-	-100,0	-22,9	-2,3	-4,1
-	-	-	-	2 077,1 ³	6,0	0,0	27,3	12,8
-	-	-	-	-	-	-	-	27 700,5
-8,7	-	-	-	-	-	-	-	-
3 157,9	3 025,3	-853,2	-1 607,6	8 461,9	3 895,7	2 394,5	4 457,9	28 173,2
-2 549,5	-2 417,3			-7 396,1	-3 287,7	-886,5	-2 949,9	-26 665,2
		1 461,2	1 757,8					
608,4	608,0	608,0	150,2	1 065,8	608,0	1 508,0	1 508,0	1 508,0
1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
605,9	605,5	605,5	147,7	1 063,3	605,5	1 505,5	1 505,5	1 505,5

2 Bilanzübersicht seit 1990

Jahresendwerte in Millionen Franken

	1990	1991
Aktiven		
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften		
Gold	11 903,9	11 903,9
Forderungen aus Goldgeschäften	–	–
Devisenanlagen	37 209,8	40 232,1
davon kursgesichert durch Swaps	14 729,3	14 521,7
Reserveposition beim IWF	–	–
Internationale Zahlungsmittel ¹	112,9	117,3
Währungshilfekredite	–	97,1
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	–	–
Inländische Geldmarktforderungen	–	–
Schweizer Wechsel	711,1	522,1
Schatzanweisungen des Bundes	–	–
Lombardvorschüsse	165,7	107,0
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	567,0	552,8
Wertschriften in Schweizer Franken ²	2 814,0	2 886,1
Beteiligungen ³		
Sachanlagen ³		
Sonstige Aktiven	221,3	313,2
Nicht einbezahltes Aktienkapital	25,0	25,0
Bilanzsumme	53 730,7	56 756,6
Passiven		
Notenumlauf	29 640,5	29 217,1
Girokonten inländischer Banken ⁴	4 595,3	4 275,6
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund		
auf Sicht	621,7	3,4
auf Termin	785,0	400,0
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	59,8	114,9
Übrige Sichtverbindlichkeiten	95,0	104,7
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	–	–
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	–	–
Sonstige Passiven	77,7	66,5
Rückstellungen		
für Markt-, Kredit- und Liquiditätsrisiken ⁵	17 113,1	21 230,8
für Markt- und Liquiditätsrisiken auf Gold	–	–
für Betriebsrisiken ⁶	630,0	630,0
für die Abtretung der freien Aktiven	–	–
Aktienkapital	50,0	50,0
Reservefonds	55,0	56,0
Bilanzgewinn – Jahresgewinn	7,6	607,6
Bilanzsumme	53 730,7	56 756,6

Die ab 1996 angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind auf den Seiten 80f erläutert.

1 Ab 1980 Sonderziehungsrechte (XDR) und von 1989 bis 1997 zusätzlich ECU (XEU)

2 Bis 1998 Inländische Wertschriften

3 Beteiligungen und Sachanlagen wurden bis 1995 pro memoria geführt.

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 448,2	11 045,5	10 453,2	30 014,4
-	-	-	-	-	458,3	884,6	1 485,4	4 710,5
45 857,8	47 031,1	45 910,4	41 812,6	49 328,4	53 270,5	52 805,8	54 608,2	50 452,8
19 653,0	17 988,3	17 284,4	14 044,8	12 865,5	12 490,3	7 800,1	7 686,4	-
1 144,4	1 221,6	1 241,5	1 687,7	2 067,8	2 765,0	3 070,6	2 677,6	2 078,8
134,9	332,7	414,8	408,2	290,0	452,4	390,8	756,4	268,5
156,4	218,4	198,3	173,7	204,3	315,4	768,3	306,5	352,4
-	-	-	-	-	-	17 348,3	28 136,0	24 182,0
467,7	752,5	720,5	1 436,2	1 581,7	673,5	-	-	-
353,4	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
26,9	13,5	14,9	4,7	764,2	0,4	0,3	1,0	0,5
493,0	595,8	565,8	429,2	514,5	415,4	378,8	390,8	276,3
2 975,7	2 973,2	3 027,1	3 063,9	4 821,5	4 941,0	5 010,0	4 884,9	5 409,8
				51,0	89,6	89,4	89,4	89,5
				532,4	567,4	563,0	556,7	537,3
261,0	707,0	778,0	1 064,3	452,1	482,2	480,4	467,7	700,7
25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
63 800,1	65 774,7	64 800,2	62 009,4	72 537,0	75 904,5	92 860,7	104 838,9	119 098,4
29 353,5	29 335,6	30 545,1	30 892,2	32 447,6	32 141,8	33 218,8	37 184,8	35 485,7
4 785,5	4 776,7	3 837,2	4 035,0	4 927,4	5 100,8	6 860,1	9 883,3	6 193,6
245,1	192,3	595,2	917,4	839,5	155,6	147,6	112,1	164,7
3 450,0	2 940,0	2 850,0	1 350,0	815,3	2 301,7	14 972,0	16 749,9	9 888,0
54,7	188,8	46,7	43,3	32,7	47,3	163,5	214,0	203,4
115,1	105,8	108,0	156,3	204,2	230,3	236,1	295,4	161,5
-	-	-	-	-	-	-	6,5	-
-	-	-	-	-	-	175,9	355,1	440,2
670,5	692,0	734,7	746,5	1 089,0	914,7	265,3	266,4	127,6
23 770,3	26 187,5	24 726,3	22 958,4	30 554,5	33 842,2	34 728,6	37 678,5	38 893,4
-	-	-	-	-	-	-	-	6 589,9
640,0	640,0	640,0	650,0	450,0	450,0	471,7	470,8	467,1
-	-	-	-	-	-	-	-	18 860,4
50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
57,0	58,0	59,0	60,0	61,0	62,0	63,0	64,0	65,0
608,4	608,0	608,0	150,2	1 065,8	608,0	1 508,0	1 508,0	1 508,0
63 800,1	65 774,7	64 800,2	62 009,4	72 537,0	75 904,5	92 860,7	104 838,9	119 098,4

4 Bis 1994 Girorechnungen von inländischen Banken und Finanzgesellschaften

5 Vor 1996 Rückstellung für Währungsrisiken und Bewertungskorrektur auf Devisen

6 Vor 1996 Andere Rückstellungen

3 Verzeichnis der Mitglieder der Aufsichts- und Leitungsorgane

(Stand per 1. Januar 2001)

Bankrat

(Amtsperiode 1999–2003)

Die von der Generalversammlung der Aktionäre gewählten Mitglieder sind mit einem Stern (*) bezeichnet.

Eduard Belser, Lausen, Präsident
Dr. Philippe Pidoux, Lausanne, Rechtsanwalt, Vizepräsident
Dr. Kurt Amsler, Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken (VSKB)
Henri André, Paudex, Präsident des Verwaltungsrates der André & Cie AG
Käthi Bangerter, Aarberg, Nationalrätin, Verwaltungsratspräsidentin und Delegierte der Bangerter-Microtechnik AG
Jörg Baumann, Langenthal, Präsident des Verwaltungsrates der création baumann Weberei und Färberei AG
* Fritz Blaser, Reinach, Präsident des Schweizerischen Arbeitgeberverbandes
Pierre Darier, Cologny, Teilhaber der Darier, Hentsch & Cie, Banquiers Privés
Melchior Ehrler, lic. iur., Riniken, Nationalrat, Direktor des Schweizerischen Bauernverbandes
* Peter Everts, Zollikofen, Präsident der Verwaltungsdelegation des Migros-Genossenschaftsbundes
* Hugo Fasel, St. Ursen, Nationalrat, Präsident des Christlichnationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz
Laurent Favarger, Develier, Direktor der Four électrique Delémont SA
* Dr. Hansjörg Frei, Mönchaltorf, Präsident des Schweizerischen Versicherungsverbandes SVV, Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung Credit Suisse Financial Services
* Brigitta M. Gadiant, lic. iur., LL.M., Chur, Nationalrätin, Mitinhaberin eines Beratungsbüros für Rechts-, Organisations- und Strategiefragen
Dr. Serge Gaillard, Bolligen, geschäftsführender Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes
Peter Galliker, Altishofen, Unternehmer, Präsident der Luzerner Kantonalbank
Marion Gétaz, Cully, Mitglied des Vorstandes des Verkehrsverbandes des Kantons Waadt und des Centre romand de promotion du management
* Dr. Jean Guinand, Neuenburg, Regierungsrat, Vorsteher des Finanz- und Sozialdepartementes des Kantons Neuenburg
Rudolf Hauser, Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates der Bucher Industries AG
* Trix Heberlein, Zumikon, Nationalrätin, Rechtsanwältin
* Rudolf Imhof, Laufen, Nationalrat
* Dr. Hansheiri Inderkum, Altdorf, Ständerat, Rechtsanwalt
Dr. Yvette Jaggi, Lausanne, Präsidentin der Stiftung Pro Helvetia
* Dr. Armin Jans, Zug, Dozent für Volkswirtschaftslehre an der Zürcher Hochschule Winterthur
Marianne Kleiner-Schläpfer, Herisau, Regierungsrätin, Finanzdirektorin des Kantons Appenzell Ausserrhoden
Dr. Andres F. Leuenberger, Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrates der F. Hoffmann-La Roche AG, Präsident der economiesuisse
* Dr. Ruth Lüthi, Freiburg, Staatsrätin, Vorsteherin der Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion des Kantons Freiburg
* Jean-Philippe Maitre, Vézenaz, Nationalrat, Rechtsanwalt
* Franz Marty, lic. iur., Goldau, Regierungsrat, Vorsteher des Finanzdepartementes des Kantons Schwyz
Luigi Pedrazzini, Locarno Solduno, Staatsrat, Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Tessin

Vasco Pedrina, Zürich, Zentralpräsident der Gewerkschaft Bau & Industrie, Vizepräsident des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes

Dr. Fulvio Pelli, Lugano, Nationalrat, Rechtsanwalt und Notar

Heinz Pletscher, Löhningen, Bauunternehmer, Präsident des Schweizerischen Baumeisterverbandes

Rolf Ritschard, Luterbach, Regierungsrat, Vorsteher des Departementes des Innern des Kantons Solothurn

Christian Seiler, Sitten, Rechtsanwalt, Delegierter des Verwaltungsrates der Seiler Hotels Zermatt AG

Dr. Judith Stamm, Luzern

* Prof. Dr. Alexandre Swoboda, Genf, Professor am Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales

Alberto Togni, Küsnacht, Vizepräsident des Verwaltungsrates der UBS AG

Prof. Dr. Ulrich Zimmerli, Muri BE, Professor für eidgenössisches und kantonales Staats- und Verwaltungsrecht an der Universität Bern

* Elisabeth Zölch-Balmer, Bern, Regierungsrätin, Volkswirtschaftsdirektorin des Kantons Bern

Eduard Belser

Philippe Pidoux

Melchior Ehrler

Serge Gaillard

Trix Heberlein

Yvette Jaggi

Andres F. Leuenberger

Jean-Philippe Maitre

Franz Marty

Ulrich Zimmerli

Bankausschuss
(Amtsperiode 1999–2003)

Lokalkomitees

(Amtsperiode 1999–2003)

Basel

Peter Grogg, Bubendorf, Präsident des Verwaltungsrates der Bachem AG, Vorsitzender

Klaus Endress, Reinach, Delegierter des Verwaltungsrates der Endress + Hauser

(International) Holding AG, Stellvertreter des Vorsitzenden

Raymond Cron, dipl. Ing. ETH/SIA, Basel, Spartenleiter Infra, Mitglied der Gruppenleitung der

Batigroup AG

Bern

Jean Lauener, Saint-Aubin NE, Präsident des Verwaltungsrates der Lauener & Cie SA,

Vorsitzender

Jean-François Rime, Bulle, Verwaltungsratspräsident der Despond SA,

Stellvertreter des Vorsitzenden

Reto Hartmann, Hünibach, Vorsitzender der Konzernleitung der Valora Gruppe AG

Genf

Charles Seydoux, Choulex, Direktor der Seydoux-DMB SA, Präsident der Genfer Sektion des

Schweizerischen Baumeisterverbandes, Vorsitzender

Raymond Léchaire, Bussigny, Direktor der Coop, Stellvertreter des Vorsitzenden

Claude-Daniel Proellochs, Neuchâtel, Generaldirektor und Delegierter des Verwaltungsrates

der Vacheron Constantin SA

Lausanne

Rolf Mehr, St-Prex, Präsident der Generaldirektion der Group Vaudoise Versicherungen,

Vorsitzender

Gérard Beytrison, Conthey, Generaldirektor der Orgamol SA, Stellvertreter des Vorsitzenden

Bernard Rüeger, Féchy, Generaldirektor der Rüeger SA

Lugano

Corrado Kneschaurek, Muzzano, Präsident des Hotelier-Vereins Tessin, Vorsitzender

Franz Bernasconi, Genestrerio, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor

der Precicast SA, Stellvertreter des Vorsitzenden

Olimpio Pini, Sorengo, dipl. Ing. ETH/SIA, Direktor der Pini & Associati SA

Luzern

Dr. Hans-H. Gasser, dipl. Ing., Lungern, Vorsitzender

Hans-Rudolf Schurter, lic. iur., Luzern, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der

Schurter Holding AG, Stellvertreter des Vorsitzenden

Ruth Pedrazzetti-Weibel, Luzern, Hotelière, Hotel Continental-Park, Präsidentin des

Hoteliervereins der Stadt Luzern

St. Gallen

Peter G. Anderegg, Egnach, Delegierter des Verwaltungsrates der Filtex AG, Vorsitzender
Willy Egeli, Wittenbach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Egeli AG, Holding,
Präsident des Schweizerischen Verbandes Creditreform, Stellvertreter des Vorsitzenden
Charles Peter, Uzwil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Benninger AG

Zürich

Wera Hotz-Kowner, dipl. Ing. ETH, Erlenbach, Delegierte des Verwaltungsrates der
Jakob Kowner AG, Vorsitzende
Silvia Huber-Meier, Lengnau/AG, Delegierte des Verwaltungsrates der DOMACO,
Dr. med. Aufdermaur AG, Stellvertreterin der Vorsitzenden
Kurt E. Feller, Wollerau, Präsident des Verwaltungsrates der Rieter Holding AG

Mitglieder

Hans Michel, Egnach, Präsident
Maryann Rohner, Zürich, dipl. Wirtschaftsprüferin, Treureva AG, Vizepräsidentin
Kaspar Hofmann, Adliswil, dipl. Wirtschaftsprüfer, Hofmann Wirtschaftsprüfung AG

Ersatzmitglieder

Josef Blöchliger, Begnins, dipl. Wirtschaftsprüfer, Refidar Société Fiduciaire
Jean-Claude Grangier, Epalinges, Vizepräsident der Generaldirektion der
Waadtländer Kantonalbank
Werner M. Schumacher, Binningen, Direktor der Banque Jenni et Cie SA

Revisionskommission

(Amtsperiode 2000/2001)

Direktorium	Dr. Jean-Pierre Roth, Präsident, Zürich
	Prof. Dr. Bruno Gehrig, Vizepräsident, Zürich
	Prof. Dr. Niklaus Blattner, Mitglied, Bern
Generalsekretariat	
Generalsekretär	Peter Schöpf, Zürich
Stellvertreter des Generalsekretärs	Dr. Hans-Ueli Hunziker, Vizedirektor, Bern

Departemente	I. Departement (Zürich)	
	Departementsvorsteher	Dr. Jean-Pierre Roth, Präsident des Direktoriums
	Stellvertreter des Departementsvorstehers	Dr. Peter Klauser, Direktor Dr. Georg Rich, Direktor
	Interne Revision	Ulrich W. Gilgen, Direktor Othmar Flück, Vizedirektor
	Kommunikation	Werner Abegg, stellvertretender Direktor
	Regionale Wirtschaftskontakte	Heinz Alber, Direktor
	Bereich Volkswirtschaft	Dr. Georg Rich, Direktor
	Volkswirtschaftliche Studien	Dr. Michel Peytrignet, Direktor
	Forschung	Dr. Thomas J. Jordan, Vizedirektor
	Konjunktur	Dr. Eveline Ruoss, Vizedirektorin
	Internationale Währungsbeziehungen	Dr. Werner Hermann, Direktor Dr. Umberto Schwarz, Vizedirektor
	Statistik	Christoph Menzel, Direktor
	Analysen	Robert Fluri, Vizedirektor
	Monetäre Statistik	Dr. Guido Boller, Vizedirektor (ab 1. März)
	Zahlungsbilanz	Thomas Schlup, Vizedirektor
	Datenbank	Rolf Gross, Vizedirektor
	Applikationssoftware	Jean-Marie Antoniazza, Vizedirektor
	Bereich Recht und Dienste	Dr. Peter Klauser, Direktor
	Rechtsdienst	Dr. Hans Kuhn, stellvertretender Direktor (ab 1. März) Dr. Eliane Menghetti, Vizedirektorin
	Personaldienst	Martin Hiller, Direktor (ab 1. März) Dr. Benjamin Künzli, Vizedirektor Gabriela Mittelholzer, Vizedirektorin
	Vorsorgeeinrichtungen	Dr. Peter Hadorn, stellvertretender Direktor
	Liegenschaften und Dienste	Peter Fankhauser, Vizedirektor

II. Departement (Bern)

Departementsvorsteher	Prof. Dr. Niklaus Blattner, Mitglied des Direktoriums
Stellvertreter des Departementsvorstehers	Dr. Thomas Wiedmer, Direktor
Stab	Dr. Theodor Scherer, Direktor
Regionale Wirtschaftskontakte	Jean-Pierre Borel, Direktor
Systemstabilität	Dr. Urs W. Birchler, Direktor Dr. Bertrand Rime, Vizedirektor
Sicherheit	Hans Balzli, Vizedirektor
Bereich Bankgeschäft und Dienste	Dr. Thomas Wiedmer, Direktor
Wertschriften und Goldoperationen	Dr. Hans-Christoph Kesselring, stellvertretender Direktor
Rechnungswesen	Peter Bechtiger, stellvertretender Direktor
Zahlungsverkehr	Daniel Ambühl, Vizedirektor
Kasse	Werner Beyeler, Vizedirektor
Bereich Bargeld	Roland Tornare, Hauptkassier der Bank, Direktor
Verarbeitung	Urs Locher, Vizedirektor

III. Departement (Zürich)

Departementsvorsteher	Prof. Dr. Bruno Gehrig, Vizepräsident des Direktoriums
Stellvertreter des Departementsvorstehers	Dr. Erich Spörndli, Direktor Erwin Sigrüst, Direktor
Bereich monetäre Operationen	Dr. Erich Spörndli, Direktor
Risikomanagement	Dewet Moser, stellvertretender Direktor
Geldmarkt und Devisenhandel	Karl Hug, Direktor Marcel Zimmermann, Vizedirektor
Devisenanlagen	Dr. Thomas Stucki, stellvertretender Direktor
Bereich Abwicklung und Informatik	Erwin Sigrüst, Direktor
Zahlungssysteme	Dr. Daniel Heller, Vizedirektor
Abwicklung	Daniel Wettstein, Direktor Beat Spahni, Vizedirektor (bis 28. Februar)
Zahlungsverkehr Inland	Walter Gautschi, Vizedirektor
Zahlungsverkehr Ausland	Markus Steiner, Vizedirektor
Kasse	Roland-Michel Chappuis, Vizedirektor (bis 28. Februar) Peter Eltschinger, Vizedirektor (ab 1. März)
Informatik	Dr. Rudolf Hug, Direktor
Stab	Dr. Raymond Bloch, Vizedirektor
Applikationen Bankgeschäfte	François Ryffel, Vizedirektor
Applikationen Statistik	Dr. Jürg Ziegler, stellvertretender Direktor
Applikationen Büroautomation und Bankbetrieb	Peter Bornhauser, Vizedirektor
Systemtechnik	Jules Troxler, Vizedirektor
Informatikbetrieb Zürich	Peter Künzli, Vizedirektor
Informatikbetrieb Bern	Bruno Beyeler, Vizedirektor

Zweiganstalten	Basel	Dr. Anton Föllmi, Direktor
	Genf ¹	Yves Lieber, Direktor
	Lausanne	François Ganière, Direktor
	Lugano ¹	Mauro Picchi, Direktor
	Luzern	Max Galliker, Direktor
	1 mit Kassenbetrieb St. Gallen	Dr. Jean-Pierre Jetzer, Direktor

Agenturen

Die Schweizerische Nationalbank unterhält an folgenden Orten von Kantonalbanken geführte Agenturen:

Altdorf
Appenzell
Basel
Bellinzona
Biel
Chur
Freiburg
Glarus
Liestal
Luzern
Sarnen
Schaffhausen
Schwyz
Sitten
Stans
Thun
Weinfelden
Zug

4 Organigramm

Generalversammlung			Revisionskommission	
Bankrat			Lokalkomitees	
Bankausschuss				
Direktorium			Generalsekretariat Zürich/Bern	
I. Departement Zürich			II. Departement Bern	
Interne Revision	Kommunikation	Regionale Wirtschaftskontakte	Stab/Regionale Wirtschaftskontakte	Systemstabilität
Bereich Volkswirtschaft	Bereich Recht und Dienste		Bereich Bankgeschäft und Dienste	Bereich Bargeld
Volkswirtschaftliche Studien	Rechtsdienst		Wertschriften und Goldoperationen	Administration
Internationale Währungsbeziehungen	Personaldienst		Rechnungswesen	Lagerung
Statistik	Vorsorgeeinrichtungen		Zahlungsverkehr	Verarbeitung
Bibliothek	Liegenschaften und Dienste		Kasse	Technik
			Liegenschaften und Dienste	
Zweiganstalt Basel	Zweiganstalt Luzern	Zweiganstalt St. Gallen	Zweiganstalt Genf¹	Zweiganstalt Lausanne

1 mit Kassenbetrieb

III. Departement Zürich

Sicherheit

Bereich Monetäre Operationen

Geldmarkt und
Devisenhandel

Devisenanlagen

Risikomanagement

Bereich Abwicklung und Informatik

Abwicklung

Informatik

Zahlungssysteme

Zweiganstalt Lugano¹

5 Publikationen

Geschäftsbericht	<p>Der Geschäftsbericht erscheint jeweils im April in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.</p> <p>Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, 3003 Bern, Telefon 031 327 02 11, Fax 031 327 02 21</p> <p>Bezug: gratis</p>
Die Banken in der Schweiz	<p>«Die Banken in der Schweiz» ist ein kommentiertes statistisches Quellenwerk zur Entwicklung des Bankensektors der Schweiz. Die Angaben stützen sich im Wesentlichen auf die Jahresendstatistik der Nationalbank. Die Publikation erscheint Mitte Jahr in deutscher und französischer Sprache.</p> <p>Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa, Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20</p> <p>Preis: Fr. 20.–¹</p>
Zahlungsbilanz der Schweiz	<p>Die «Zahlungsbilanz der Schweiz» kommentiert die Entwicklung des schweizerischen Handels- und Kapitalverkehrs mit dem Ausland und erscheint jeweils im September, auch als Beilage zum Monatsheft, in deutscher, französischer und englischer Sprache.</p> <p>Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Börsenstrasse 15, Postfach, 8022 Zürich, Telefon 01 631 32 84, Fax 01 631 81 14</p> <p>Bezug: gratis</p>
Quartalsheft	<p>Das Quartalsheft umfasst den vierteljährlichen Bericht des Direktoriums über die Wirtschafts- und Währungslage, wissenschaftliche Arbeiten und ausgewählte Vorträge von Mitarbeitenden der Nationalbank über geld- und währungspolitische Fragen. Das Quartalsheft erscheint viermal jährlich in deutscher und französischer Sprache.</p> <p>Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa, Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20</p> <p>Preis: pro Jahr Fr. 25.–¹ (Ausland Fr. 30.–), für Abonnenten des statistischen Monatshefts: pro Jahr Fr. 15.–¹ (Ausland Fr. 20.–)</p>

¹ einschliesslich 2,4% MWSt

Das statistische Monatsheft enthält einen kurzen Kommentar zur Politik der Nationalbank und zum Geschehen am Geld-, Kapital- und Devisenmarkt sowie grafische und tabellarische Darstellungen der wichtigsten schweizerischen und internationalen Wirtschaftsdaten (deutsch und französisch).

Statistisches Monatsheft

Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,
Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20
Preis: pro Jahr Fr. 40.–¹ (Ausland Fr. 80.–; Luftpostzuschlag auf Anfrage)

Das bankenstatistische Quartalsheft erscheint vierteljährlich und enthält detaillierte Angaben aus der Bankenstatistik (deutsch und französisch).

**Bankenstatistisches
Quartalsheft**

Bezugsstelle: Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, 8712 Stäfa,
Telefon 01 928 55 25, Fax 0848 80 55 20
Bezug: gratis (zusammen mit dem statistischen Monatsheft)

Der Ausweis ist die Kurzfassung der Bilanz der Nationalbank. Er erscheint dreimal monatlich, am 10., 20. und letzten jedes Monats, jeweils mit knapper Erläuterung (deutsch und französisch).

Ausweis

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, 3003 Bern,
Telefon 031 327 02 11, Fax 031 327 02 21
Bezug: gratis

Die Broschüre «Ein Kurzporträt» beschreibt auf rund dreissig Seiten das geldpolitische Konzept, wichtige andere Aufgaben sowie Organisation und Rechtsgrundlagen der Tätigkeit der Nationalbank. Die Broschüre erscheint in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

Ein Kurzporträt

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Börsenstrasse 15, Postfach, 8022 Zürich,
Telefon 01 631 32 84, Fax 01 631 81 14
Bezug: gratis

Alle Publikationen sind verfügbar auf Internet: <http://www.snb.ch>

¹ einschliesslich 2,4% MWSt

6 Adressen der Sitze und Zweiganstalten

Sitze	Zürich	
	Börsenstrasse 15	Telefon +41 1 631 31 11
	Postfach 4388	Telefax +41 1 631 39 11
	8022 Zürich	Telex 812 400 snb ch
	Bern	
	Bundesplatz 1	Telefon +41 31 327 02 11
	3003 Bern	Telefax +41 31 327 02 21
	Telex 911 310 snb ch	
Zweiganstalten mit Kassenbetrieb	Genf	
	Rue Diday 8	Telefon +41 22 311 86 11
	Postfach 5355	Telefax +41 22 818 57 62
	1211 Genf 11	Telex 421 420 sngc ch
	Lugano	
	Via Canova 12	Telefon +41 91 911 10 10
	Postfach 2858	Telefax +41 91 911 10 11
6901 Lugano		
Zweiganstalten ohne Kassenbetrieb	Basel	
	Aeschenvorstadt 55	Telefon +41 61 270 80 80
	Postfach 626	Telefax +41 61 270 80 87
	4010 Basel	
	Lausanne	
	Rue de la Paix 6	Telefon +41 21 213 05 11
	Postfach 2332	Telefax +41 21 213 05 18
	1002 Lausanne	
	Luzern	
	Münzgasse 6	Telefon +41 41 227 20 40
	Postfach 7864	Telefax +41 41 227 20 49
	6000 Luzern 7	
	St. Gallen	
	Neugasse 43	Telefon +41 71 227 25 11
	Postfach	Telefax +41 71 227 25 19
9004 St. Gallen		
Internet	http://www.snb.ch	
E-Mail	snb@snb.ch	